

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E
CIÊNCIAS HUMANAS

No dia vinte e oito de outubro de dois mil e quinze, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala 308 do Campus Provisório Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

Presentes: Anderson Salvaterra Magalhães, Juliana Loyola, Rafael Dias Minussi, Carlos Renato Lopes, Luciano César Garcia Pinto, Denise Radanovic Vieira, Ana Cláudia Romano Ribeiro, Simone Nacaguma, Andreia dos Santos Menezes, Mariana Teixeira Marques, José Hamilton Maruxo Junior, Erico Nogueira, Fernando Maciel Gazoni, Indaiá Bassani, João Marcos Mateus Kogawa, Leonardo Gandolfi, Joana de Fátima Rodrigues, Sílvia Etel Gutierrez Bottaro, Ana Luiza Ramazzina Ghirardi, Renata Philippov, Vanessa Caspon e Erika Cristina Damião da Cruz.

Ausência justificada: Sandro Luís da Silva e Rita Jover-Faleiros

EXPEDIENTE

O Prof. Anderson solicitou inversão dos pontos 2, 3 e 4 da pauta. Em regime de votação, a inversão dos pontos foi aprovada por unanimidade.

A - ORDEM DO DIA**Aprovação da ata referente à reunião ordinária de setembro de dois mil e quinze.**

Com o destaque da Profa. Indaiá Bassani. Em regime de votação, a ata foi aprovada por unanimidade.

Afastamentos nacionais e internacionais

Foram solicitados:

- Ana Cláudia Romano Ribeiro
 - ✓ Participar de minicurso, palestra e banca de mestrado na UDESC - Florianópolis, no período de 09 a 11 de junho de 2015, Campinas – SP
 - ✓ Apresentação de trabalho na UNICAMP, nos dias 3, 4 e 5 de novembro de 2015, Campinas – SP
- Ana Luiza Ramazzina Ghirardi - Participar de banca examinadora de doutorado na USP, no dia 09 de novembro de 2015, São Paulo – SP
- Érico Nogueira - Participar do II Encontro de Escritores Brasileiros no The Inter-American Institute, no período de 22 a 30 de novembro de 2015, Virgínia - EUA
- Fernanda Cruz
 - ✓ Participação no 20o. INPLA - 20o. intercâmbio de pesquisas em linguística aplicada na PUC-SP, no período de 11 a 14 de novembro de 2015, São Paulo – SP
 - ✓ Participar do III Fórum de Educação Integral de Pernambuco, no período 17 e 18 novembro de 2015, Olinda - PE
- Francine Fernandes Weiss Ricieri - Participar de Evento do GT da ANPOLL Teorias do Texto Poético (apresentação de trabalho) na UFES, no período de 18 a 20 de novembro de 2015, Vitória - ES

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

- 39 • Greice Nobrega - Participar de XV Jornada y II Congreso Latinoamericano de Enseñanza de Lenguas Extranjeras
40 en el Nivel Superior, no período de 11 a 16 de novembro de 2015, Córdoba - Argentina
- 41 • Hosana dos Santos Silva - Participar banca de qualificação de mestrado na USP, no dia 19 de outubro de 2015,
42 São Paulo – SP (*ad referendum*)
- 43 • Indaiá de Santana Bassani - Participação no 20o. INPLA - 20o. intercâmbio de pesquisas em linguística aplicada
44 na PUC-SP, no dia 11 de novembro de 2015, São Paulo – SP
- 45 • Janderson Souza - Participação no 20o. INPLA - 20o. intercâmbio de pesquisas em linguística aplicada na PUC-
46 SP, no dia 11 de novembro de 2015, São Paulo – SP
- 47 • Joana de Fátima Rodrigues - Participar do II Encontro dos Centros de Ensino de Línguas na UNESP, no período
48 de 08 a 11 de novembro de 2015, Assis – SP
- 49 • Jose Hamilton Maruxo Junior
- 50 ✓ Participar do 20o. Inpla na PUC-SP, no período de 11 a 14 de novembro de 2015, São Paulo – SP
- 51 ✓ Participação I Encontro Internacional Diálogos Brasil - União Europeia (Idiomas Sem fronteiras) no
52 Supremo Tribunal de Justiça, nos dias 25 e 26 de novembro de 2015, Brasília-DF
- 53 ✓ Participar do I Workshop SESu/CGRIFES, no dia 27 de novembro de 2015
- 54 • Juliana Loyola – Participar do 24º Encontro de Iniciação Científica da PUC-SP, no dia 11 de novembro de 2015e
55 2015, São Paulo – SP
- 56 • Ligia Fonseca Ferreira
- 57 ✓ Participar de Colloque artisans de la correspondance na Universidade Paris 3, no período 16 a 21 de
58 novembro de 2015, Paris – França (*ad referendum*)
- 59 ✓ Participar do 20o. Inpla na PUC-SP, no período de 11 a 13 de novembro de 2015, São Paulo – SP
- 60 ✓ Participar de banca examinadora de doutorado na USP, no dia 30 outubro de 2015, São Paulo – SP
- 61 • Luís Fernando Prado Telles - Participar do XXV Congresso Internacional da ABRAPLIP, no período de 08 a 13
62 novembro de 2015, Manaus – AM
- 63 • Marcello Marcelino - Participação no 20o. INPLA - 20o. intercâmbio de pesquisas em linguística aplicada na
64 PUC-SP , no dia 11 de novembro de 2015, São Paulo – SP
- 65 • Mariana Teixeira Marques - Participar XI Colóquio Internacional Tradição e Modernidade no Mundo Ibero-
66 Americano na UERJ, no período de 23 a 27 de novembro de 2015, Rio de Janeiro – RJ
- 67 • Orlando Vian Jr
- 68 ✓ Participar do 20o. Inpla na PUC-SP , nos dias 13 e 14 de novembro de 2015, São Paulo – SP
- 69 ✓ Participar do III Encontro Regional Est Funcionalistas na UERN, no período 23 a 25 novembro de 2015,
70 Açu – RN
- 71 ✓ Participar de banca examinadora de qualificação de doutorado na UFRN, no dia 27 novembro de 2015,
72 Natal - RN
- 73 • Paulo Eduardo Ramos
- 74 ✓ Participar de banca de qualificação de mestrado na USP, no dia 23 de novembro de 2015, São Paulo –
75 SP
- 76 ✓ Participar de banca examinadora de doutorado na Universidade Federal de Alagoas, nos dias 25 e 26 de
77 novembro de 2015, Maceió – AL

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

88 ✓ Ministar palestra Faculdades Guararapes – Pernambuco, nos dias 28 e 29 de novembro de 2015, Recife
89 – PE

90 • Rafael Dias Minussi - Participação no 20o. INPLA - 20o. intercâmbio de pesquisas em linguística aplicada na PUC-
81 SP, no dia 11 de novembro de 2015, São Paulo – SP

82 • Renato Cabral Rezende - Participar de banca examinadora de qualificação de doutorado da UnB, no dia 08 de
83 dezembro de 2015, Brasília-DF

84 • Simone Nacaguma - Participar da XXV Congresso Internacional da ABRAPLIP na UEA – Manaus, no
85 período de 08 a 13 novembro de 2015, Manaus – AM.

86 Sem destaques. Em regime de votação, todas as solicitações foram aprovadas por unanimidade.

87

88 **Afastamento para pós-doutorado docente Renata Philippov**

89 A Profa. Renata informou que seu pós-doutorado terá duração de um ano letivo, porém necessitará ficar afastada
90 apenas no 2º semestre de 2016, conforme solicitação de sua orientadora.

91 Sem destaques. Em regime de votação, o afastamento foi aprovado por unanimidade.

92

93 **Setorização dos espaços no *campus* Pimentas**

94 O Prof. Anderson informou que na próxima Congregação será votada a proposta de setorização do Campus, essa
95 proposta consiste em agrupar na medida do possível os espaços dos departamentos, facilitando assim a sinergia entre
96 os docentes do mesmo departamento. Segundo o professor, houve uma reunião com arquiteto responsável pelo
97 projeto, na qual as Chefias dos Departamentos negociaram a distribuição de espaço de acordo demanda de cada
98 departamento. O Prof. Anderson ressaltou que todos os departamentos cederam, mas o Departamento de Educação
99 acabou perdendo um pouco mais, devido sua demanda de espaço ser maior com relação ao restante dos
100 Departamentos.

101 Espaço destinado ao Departamento de Letras:

102 • 3 salas de aproximadamente 24 m² localizadas no térreo, de uso rotativo, com infraestrutura para sala de
103 reuniões;

104 • 1 sala de aproximadamente 57 m² localizada no 3º andar do Prédio novo, com infraestrutura para sala de
105 reuniões;

106 • 68 gabinetes:

107 ✓ 49 gabinetes setorizados

108 ✓ 9 gabinetes no arco – CELMulti

109 ✓ 4 gabinetes no Laboratório de Fonética e Morfologia

110 ✓ 6 NEC

111

112 O Prof. Fernando explicitou que a demanda no NEC passou de 6 para 7 gabinetes do Departamento de Letras e solicitou
113 que essa demanda seja encaminhada aos responsáveis. O Prof. Anderson ponderou que os outros departamentos não
114 definiram se seus docentes ligados ao NEC terão seus postos de trabalho alocados no espaço do NEC, até o momento,
115 apenas o Departamento de Letras fez essa opção.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

116 Após ampla discussão sobre a necessidade de alteração do espaço do NEC e os benefícios da setorização dos espaços
117 para o Departamento, o Prof. Fernando solicitou que fosse retirada sua demanda a fim de amadurecer junto aos colegas
118 a proposta de alteração.

119 Em regime de votação, a proposta de setorização dos espaços departamentais quando possível foi aprovado por
120 unanimidade.

121

122 **Correção dos PPCs Francês/Português (Bacharelado e Licenciatura)**

123 A Profa. Denise informou que durante a análise dos impactos da greve dos discentes na progressão do curso, foram
124 encontrados alguns erros nos PPCs Francês/Português que acarretaram problemas na matrícula.

125 Diante do exposto, as Profas. Denise e Ana Cláudia fizeram as correções necessárias.

126 Em regime de votação, as correções foram aprovadas por unanimidade.

127

128 **Grade Semanal**

129 Segue abaixo as alterações solicitadas:

- 130 • Onde se lê: Língua Latina III; Leia-se: Tópicos de Literatura Latina
- 131 • Onde se lê: Leitura e Produção de Textos I- Vagas: até 50 alunos por turma; Leia-se: Leitura e Produção de
132 Textos I- Vagas: até 40 alunos por turma

133 A Profa. Joana solicita alteração do dia de umas das UCs de Literaturas em Castelhana, com intuito dos alunos da área
134 de Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana terem a opção de cursar ambas as UCs.

135 Contudo, deu-se o seguinte encaminhamento: a grade semanal foi aprovada com as ressalvas a cima e a solicitação da
136 Profa. Joana será analisada pela coordenação do curso, caso haja necessidade de alteração, a mesma será aprovada *ad*
137 *referendum*.

138 Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.

139

140 **Regulamento NDE**

141 Ponto retirado da pauta.

142

143 **Confirmação de representantes suplentes das áreas:**

144 **Estudos da Linguagem**

145 Ana Cristina Carmelino (suplente)

146 *próxima reunião indicará outro suplente

147 **Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana**

148 Greice de Nóbrega e Sousa (suplente)

149 Neide Elias (suplente)

150 **Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa**

151 Ligia Fonseca Ferreira (suplente)

152 Maria Lúcia Dias Mendes (suplente)

153 Profa. Ana Luiza relatou que o Prof. Guilherme Ignácio (membro titular), não tem comparecido as reuniões e nem
154 acionado a suplência, causando constrangimento à área.

155 **Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa**

156 Souzaana Mizan (suplente)

157 Terezinha Maria Sprenger (suplente)

158 Em regime de votação, os representantes suplentes foram aprovados por unanimidade.

159

160 **B - EXPEDIENTES**

161 **INFORMES**

162 **Pós-Graduação**

- 163 • A Profa. Anderson informou que o Prof. Sandro não solicitou o ponto de pauta referente ao ProfLetras pois
164 havia ainda algumas pendências a serem definidas com a Pro-Reitora de Pós-Graduação;
- 165 • Será aberto processo seletivo no meio do próximo ano, por isso, a CEPG decidiu retomar o credenciamento dos
166 orientadores em fluxo contínuo. O edital será publicado em dezembro de 2015;
- 167 • Foram encaminhados quatro credenciamentos para aprovação na Câmara de Pós-Graduação, a reunião
168 ocorrerá na próxima quarta feira.

169

170 **CLUF**

- 171 • O Prof. Hamilton informou que houveram várias reuniões com a Diretoria Acadêmica e com a Reitoria, o
172 intuito é que as atividades do CLUF tenham início no 1º semestre/2016;
- 173 • O Prof. Hamilton relatou que estão ocorrendo reuniões afim de viabilizar um possível convênio com a
174 Secretaria de Educação de Guarulhos;
- 175 • Em novembro a comissão será convocada para discussão do regulamento e projetar efetivamente o futuro do
176 CLUF (cursos ofertados, público-alvo, quais alunos ministraram as aulas e etc);
- 177 • O Prof. Hamilton ressaltou que o projeto será gratuito, para isso, estão fazendo o mapeamento de informações
178 visando possíveis parcerias.

179

180 **Coordenação de Graduação**

- 181 • A Profa. Francine explicitou as providências tomadas para o cumprimento do protocolo de compromisso
182 firmado com o MEC referente a avaliação do curso de Letras Portugues, informou que o relatório foi
183 encaminhado com cumprimento parcial e, imediatamente após ser inserido no e-MEC, foi solicitado o
184 preenchimento do formulário no e-MEC afim de ser programada uma nova visita de avaliação.

185 A Profa. Juliana relatou que a Coordenação não tinha o conhecimento que o preenchimento do formulário
186 estava vinculado a entrega do relatório e esclarece que foram surpreendidos com essa demanda. Contudo,
187 ressaltou o que cabia a Coordenação foi realizado e estão no aguardo do agendamento da nova visita.

188 O Prof. Rafael relatou que segundo informações do responsável pela biblioteca, servidor Willian, foi realizado
189 um pregão para aquisição dos livros, porém demanda tempo para disponibilizá-los para uso; pois ainda haverá o
190 processo de compra e a catalogação dos livros.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

191 Posteriormente, o servidor informará o andamento do processo de compra e estatística de quantos livros por
192 aluno possui a biblioteca.

- 193 • O Prof. Carlos explanou sobre as providências que estão sendo tomadas para o cumprimento do protocolo de
194 compromisso firmado com o MEC e esclareceu que as questões são referente a carga horária dos cursos de
195 licenciatura e a infraestrutura da Universidade. A resposta será encaminhado ao MEC até o proximo mês.

196

197 Docentes, Discentes, Servidores Técnico-Administrativos

- 198 • Cancelamento de afastamento para Pós-Doutorado - O Prof. João Kogawa notificou que cancelou seu
199 afastamento para pós-doutorado.

200

201 Sem mais, eu, Erika Cristina Damião da Cruz, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta
202 ata.

203

204 Guarulhos, 28 de outubro de 2015.

205

206 Membros natos

207

208 Anderson Salvaterra Magalhães (Vice-Chefe de Departamento) _____

209 Juliana Loyola (Coordenadora de Graduação) _____

210 Rafael Dias Minussi (Coordenador de Graduação) _____

211 Carlos Renato Lopes (Coordenador de Graduação) _____

212 Luciano César Garcia Pinto (Coordenador de Graduação) _____

213 Denise Radanovic Vieira (Coordenadora de Graduação) _____

214 Ana Cláudia Romano Ribeiro (Coordenadora de Graduação) _____

215 Simone Nacaguma (Coordenadora de Graduação) _____

216 Andreia dos Santos Menezes (Coordenadora de Graduação) _____

217 Mariana Teixeira (Coordenadora de Extensão) _____

218 Jose Hamilton Maruxo Junior (Coordenador do Centro de Línguas) _____

219 Membros indicados**220 Estudos Clássicos**

221 Érico Nogueira (titular) _____

222 Fernando Maciel Gazoni (suplente) _____

223 Estudos da Linguagem

224 Indaia de Santana Bassani (titular) _____

225 João Marcos Mateus Kogawa (titular) _____

226 Estudos Literários

227 Leonardo Gandolfi (titular) _____

228 Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana

229 Joana de Fátima Rodrigues (titular) _____

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

230	Silvia Etel Gutierrez Bottaro (titular)	_____
231	Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa	
232	Ana Luiza Ramazzina Ghirardi (titular)	_____
233	Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa	
234	Renata Philippov (titular)	_____
235	Membros Eleitos	
236	Discentes Pós-Graduação	
237	Vanessa Caspon (titular)	_____
238	Servidores Técnico-Administrativos	
239	Erika Cristina Damião	_____